

## Ceny ogłoszeń

za wiersz milime-  
trowy przed 1 złoty  
w tekście 50 gr., za  
tekstem 40 gr. Ogło-  
szenia tabelarycz-  
ne 50 proc., a świą-  
teczne 25 proc. dro-  
żej. Drobne ogło-  
szenia po 10 groszy  
Dla poszukujących  
pracy 5 gr. za wy-  
raz. Najmniej 1 zł.  
Za zarządzenie ogłoszenia  
dolicza się 25%.

# EXPRES ZAGŁĘBIA

Jedyny organ demokratyczny niezależny woj. kieleckiego.  
Redaktor naczelny: WITOLD FABRYOY.

Prenumerata wy-  
nosi miesięcznie  
zł. 2.—

Adres Redakcji, A-  
ministracji i Dru-  
karni: Sosnowiec,  
ul. Teatralna 1a  
Telefon Redakcji  
i Administracji  
nr 4-94.  
304.247

KRAKÓW  
Biblioteka Jagiellońska  
św. Anny 12

**ODZIAŁY:** KIELCE, Kilińskiego 18, tel. 507; BĘDZIN, Małachowskiego 24, tel. 5.98; DĄBROWA, 3-ga, tel. 2-77; ZAWIERCIE, ul. 3-go Maja 5, tel. nr. 97; CZELADŹ, Rynek nr. 8, tel. 42; GRODZIEC, ulica, tel. 16.

## Budujemy szkoły powszechne

WARSZAWA, 29. 4. W sobotę rozpoczął się zjazd delegatów tow. popierania budowy szkół powszechnych. W zjeździe tym wzięli udział delegaci z całego kraju.

Obrazy zjazdu zagajł marszałek senatu p. Władysław Raczkiewicz, poczem zebrani wysłuchali przemówień sprawozdawczych pp. dyrektora Bugajskiego, Machajskiego i dyr. W. Ambrożewicza.

Następnie zabrał głos p. wice-min. oświaty, Pieracki, który w przemówieniu swoim zapoznał delegatów z planem działalności w roku przyszłym.

Towarzystwo budowy szkół powszechnych założone zostało w czerwcu r. ub. i posiada obecnie 13.439 kół jednoczących około 300.000 członków. Jak wynika ze sprawozdań akcja towarzystwa rozwija się przede wszystkim w kołach nauczycielskich i w szkołach.

Szersze koła społeczeństwa nie biorą niestety należytego udziału w doniosłej akcji.

W roku szkolnym 1933-4 było ogółem 4.993.000 dzieci w wieku szkolnym (mowa oczywiście o szkołach powszechnych). W przyszłym roku szkolnym liczba dzieci wzrosnie do 5.119.000, w 1935-6 do 5.11.000, w 1936-7 do 5.222.000 i w 1937-8 do 5.269.000. Rok ten będzie stanowił punkt kulminacyjny. Przewidywa-

na jest nadal cyfrą stałą około o milionów, z czego około 4.70.000 muszą objąć powszechne szkoły prywatne, gdy około 300.000 obejmą szkoły prywatne.

W tych warunkach potrzeba około 73.000 izb szkolnych. Wiele dotychczasowych izb jest nieodpowiednich, wobec czego stajemy przed koniecznością budowy około 43.000 nowych. Koszt jednej izby

drewnianej wynosi 5.000 zł., a murywanej 10.000zł. Jącznie z urządzeniem. Towarzystwo budowy szkół powszechnych dąży do tego, aby w drodze zbiorów zebrać na ten cel 20 proc. potrzebnej sumy. Narazie prace w kierunku zebrania potrzebnych kwot nie dają należytych wyników. Jednak trzeba wierzyć, że w przyszłości wysiłki zostaną uwieńczone pomyślnymi rezultatami.

## Zamach bombowy na teatr w Madrycie.

MADRYT, 29.4. W nocy na sobotę nieznanymi sprawcami dokonano zamachu bombowego na jeden z teatrów madryskich, położony w centrum miasta. Eksplozja uszkodziła poważnie wnętrze gmachu, powodując znaczne straty materialne. Sprawców nie zdołano dotychczas wysłuchiwać.

## Groźne awantury z podburzenia urzędnika

PARYŻ, 29. 4. PAT. Na bulwarze Sant Denis wybuchła bójka, która omal nie przybrała groźnych rozmiarów. Dwaj policjanci po bezskutecznych usiłowaniach rozdzielania bijących się użyli pałek gumowych.

Wtedy jeden z przechodniów, sekretarz merostwa X obwodu wygłosił podburzające przemówienie o brutalności policjantów. Tłum zajął groźną podstawę w stosunku do policji, usiłując odbić aresztowanych. Jeden z policjantów wystrzelił w powietrze, wzywając w ten sposób na pomoc znajdujących się w pobliżu policjantów.

Po chwilowym uspokojeniu tłum przybrał znowu groźną postawę przed apteką, w której opatrywano jednego z pobitych. W rezultacie tłum, liczący około 500 osób zaczął ponownie demonstrować. Policjanci wezwali posiłki. Przybyło samochodami 60 policjantów, którzy tłum rozpędzili. Aresztowano 10 osób i po stwierdzeniu tożsamości wypuszczono je na wolność. Trzech policjantów w czasie utarczki odniosło rany.

## Aresztowania Ukraińców w Brzeżanach

LWÓW, 29. 4. W pow. brzeżańskim przeprowadziła policja szereg rewizyj i aresztowań wśród Ukraińców. Rewizje odbyły się w mieszkaniach studentów ukraińskich, zamieszkałych w Potutorach. Po rewizjach aresztowano studenta prawa Łabuńka i ucznia 4 kl. gimn. Łonkie wicza. Obaj osadzeni zostali w więzieniu śledczym w Brzeżanach. Aresztowania pozostają w związku z kolportażem ulotek O. U. N. Aresztowano ponadto studenta prawa Synyczyszyna z Koniuch pod zarzutem przynależności do O.U.N.

## MECZE LIGOWE.

W W. Hajdukach „Ruch“ pokonał „Wisłę“ w stosunku 4:3 (3:0). Bramki strzelili: Peterek, Welnowski i Włodarz, dla Wisły — Pażurek.

WARSZAWA, 29.4. (wl.) Garbarnia — Polonja 2:0.

POZNAŃ, 29. 4. (wl.) Warta — Warszawianka 8:0.

LWÓW, 29. 4. (wl.) Pogoń — Strzelec 3:0.

LÓDŹ, 29. 4. (wl.) Cracovia — Ł.K.S. 4:3.

KRAKÓW, 29. 4. (wl.) Podgórze — Legja 2:0.

## ROTWEIS — LEGJA 4:1.

WARSZAWA, 29. 4. (wl.) Mecz tenisowy między berlińską drużyną Rotweis a Legją zakończył się wygraną berlińczyków w stosunku 4:1.

## Katastrofa hydroplanu wojskowego w Pucku

GDYNIA, 29. 4. W związku z katastrofą hydroplanu wojskowego w Pucku dowiadujemy się, że specjalna komisja wojskowa bada przyzyny katastrofy, w czasie której zginął dobry i doświadczony lotnik ś.p. bosman pilot Walkowiak.

Wyniki oficjalne badań będą znane zapewne za kilka dni. Narazie podajemy niektóre szczegóły badania komisji, oraz wiadomości, pochodzące od naczynych świadków wypadku. Ś.p. bosman - pilot Walkowiak wystartował na hydroplanie RWD jako pierwszy w tym dniu do lotu ćwiczebnego. Teren ćwiczeń (morze) w tym czasie zasłonięte było mgłą. W chwili doko-

nywania wirażu zaobserwowano, że z samolotu coś wypadło, poczem hydroplan runął do wody, momentalnie ginąc pod powierzchnią morza. Początkowo sądzono, że zluźnił się i wypadł worek z piaskiem, który obciążony był hydroplanem.

Na miejsce katastrofy udał się natychmiast motorówka por. Gardulski, który nurkując, ustalił, że pilota w samolocie niema. Po dłuższym szukaniu znaleziono zwłoki ś.p. Walkowiaka w odległości około 100 — 150 metrów od zatopionych szczątków hydroplanu. Zwłoki były w straszliwy sposób okaleczone. Przyholowany do hangaru samolot jest całkowicie strzaskany.

## Przemysłowiec łódzki otrul córkę a sam z żoną popełnił samobójstwo

LÓDŹ, 29. 4. Pogotowie ratunkowe zostało zaalarmowane wiadomością o otruciu rodziny przemysłowca dra Juliusza Damma.

Przybyły lekarz pogotowia stwierdził, że cała rodzina, składająca się: z 41-letniego Juliusza Damma, 32-letniej żony jego Dory i 11-letniej córeczki Ilony, daje słabe oznaki życia. Jak się okazało, Juliusz Damm dał najpierw do żarcia kilka pastylek weronalu córce, a następnie sam i jego żona zażyli większą ilość weronalu.

Juliusz Damm jest właścicielem wielkiej fabryki pończoch. Uchodzący on w Łodzi za bardzo zamożnego. W ostatnim jednak czasie intencji jego zaczęły się pogarszać i żałował się, że mu ciąży spory ze spółnikiem Chajesem.

## Koniec komisji „Pro Russia“?

RZYM, 29.4. Wskutek ustąpienia biskupa d'Herbigny ze stanowiska przewodniczącego komisji „Pro Russia“, większość oddziałów tej instytucji ulega obecnie likwidacji. Ponieważ dotychczas nie mianowano nowego przewodniczącego komisji „Pro Russia“, ogólnie przypuszcza-

ją, że komisja ta ulegnie całkowitej likwidacji. Nie pozbawionym znaczenia jest fakt, że grupa księży obrządku wschodniego narodowości rosyjskiej, ze znanym księciem Wołkońskim na czele, opuściła Rzym, przenosząc swą działalność do Francji.

## Pierwszy polski jazd inżynierów budowl. w Warszawie

WARSZAWA, 29. 4. W dnach 4 i 5 maja br. odbędzie się w Warszawie pierwszy polski zjazd inżynierów budowlanych.

Na zjazd przybędą pp. ministrowie spraw wewnętrznych, przemysłu i handlu oraz komunikacji, dyrektorzy technicznych departamentów w ministerjach oraz wybitni uczeni i specjaliści ze świata technicznego.

Na zjeździe m. in. omówione zostaną sprawy, dotyczące stanu zatrudnienia inżynierów budowlanych i organizacji prac naukowych wśród inżynierów budowlanych.

Na zjeździe utworzony zostanie ogólnopolski związek inżynierów budowlanych.

—000—

## „Heil Piłsudski!“

TORUŃ, 29. 4. Z Chojnic donoszą, że niemiecki urzędnik graniczny zjawiał się onegdaj w sprawach służbowych na jednej z polskich placówek granicznych i spotkawszy tam polskich strażników podniósł rękę do góry, witając ich okrzykiem: „Heil Piłsudski!“.

Zainterpelowany o przyczynę tego pozdrowienia, urzędnik ów oświadczył, że władze niemieckie wydały okólnik, żeby urzędnicy nie mieli przy spotkaniu z urzędnikami polskimi witali ich tem pozdrowieniem.



# Awans 15.000 urzędników

## i funkcjonariuszów państwowych niższych grup uposażeniowych

Prace nad sporządzeniem list awansów urzędniczych zostały już ustanowione.

Pierwsze te awanse, które umożliwione zostały wskutek wejścia w życie nowych przepisów uposażeń, obejmującą funkcjonariuszów administracji ogólnej we wszystkich ministerstwach, oraz pracowników przedsiębiorstw państwowych, jak PKP, poczta, lasy państwowe i przedsiębiorstwa podległe ministerstwu opieki społecznej.

Awansami objęta będzie również straż graniczna i policja śląska, a awanse bowiem w policji państwowej zatwierdzone zostały jeszcze w marcu r. b.

Sporządzając listy awansów — szczególnie nacisk położony został na awanse funkcjonariuszów w niższych grupach uposażeniowych.

Do IV-ej grupy uposażenia nikt nie został zaawansowany, do V-ej zaawansowano około 40-tu urzędników w całym kraju, do VI-ej — około 225-ciu. Reszta awansów przypada na niższe grupy uposażeniowe, od VII do IX-ej.

Ogółem obecne awanse obejmują 15.000 osób, w tym 6.000 osób w administracji ogólnej i 9.000 we wspomnianych powyżej przedsiębiorstwach, straży granicznej i policji śląskiej.

Terytorjalnie największa ilość awansów przypadnie na prowincję

w liczbie bowiem awansów w administracji ogólnej tylko około 14-tu procent przypada na Warszawę.

Przy ustalaniu list awansów brałyby m. in. pod uwagę możliwości budżetowe poszczególnych ministerstw względnie przedsiębiorstw

a wzrost wydatków, związanych z awansami mieścić się będzie całkowicie w ramach odnośnych budżetów.

Dekrety, przyznające awanse, doręczane będą od dziś z mocą obowiązującą od 1 maja br.

Za ostatnią przysługę oddaną zmarłej tragicznie

### Ś. p. WANDZIE KARLIŃSKIEJ

składamy serdeczne podziękowanie. Również dziękujemy nieznanemu nam p. Jadwidze Kalukowej z Dąbrowy Górniczej za zawiadomienie nas o zamachu samobójczym i śmierci naszej siostry. Jednocześnie wyrażamy głęboką pogardę moralnemu sprawcy śmierci Józefowi Karlińskiemu pomocnikowi zaw. st. Zagórze Dąbrowskie.

SIOSTRY I SZWAGROWIE ZMARŁEJ.

## Święto lasu w Zagłębiu

Kochaj i szanuj las! Nie niszczyć go tam, gdzie jest! Sadź las tam, gdzie go nie ma!

Te oto wniosłe hasła były rzucone przez mówców i organizatorów Święta Lasu, które jak już podawałszy odbyło się w lasach w Górnogu.

Świętu lasu sprzyjała piękna i słoneczna pogoda. Nie więc dziwnego, że w niezwykłej tej uroczystości wzięło udział kilka tysięcy osób z całego Zagłębia, w tym zgrupowaną trzy tysiące młodzieży ze szkół średnich, powszechnych i zawodowych ze swoimi kierownikami i personelem nauczycielskim.

W uroczystości tej wzięli również udział: starosta J. Boxa, reprezentanci 23 p. a. l. — kpt. Solak i kpt. Cesarz, miejscowy ks. prob. Olezakowski, ks. Kucyk, dyr. Wasilewski, dyr. Wł. Mazur, dyr. Zięba, inż. Derlecka, dr. Jurkowsky, dyr. Sierko, nadleśniczy inż. Szczepański, p. Burski, p. Makarczyński, p. Tylman, p. Strzelezyk, przedstawiciele prasy.

Uroczystości święta lasu rozpoczęto nabożeństwem, które odprawił ks. J. Kucyk, kazanie wygłosił ks. prob. L. Olezakowski. Po nabożeństwie uformował się pochód, który przy dźwiękach orkiestry przemarszerował do lasu państwowego „Święconka“ położonego w pobliżu Strzemieszyc i Łośnia, gdzie odbyła się druga część programu święta.

Tu z ramienia nadleśnictwa pierwszy do zebranych przemówił, sekretarz nadleśnictwa w Górnogu p. St. Grochulski. Następnie przemówienia, nawołujące społeczeństwo, a w szczególności młodzież do szerzenia kultury dla lasu i jego cennych wartości dla życia człowieka, wygłosili starosta Boxa i dyr. Wł. Mazur.

Okolicznościową deklamację o święcie lasu wygłosili p. A. Lewandowska.

## Regionalny zjazd organizacji kupiectwa detalicznego z województwa kieleckiego i Śląska w Sosnowcu

W izbie przemysłowo-handlowej w Sosnowcu odbył się w dniu wczorajszym regionalny zjazd organizacji kupiectwa detalicznego z terenu województwa kieleckiego i Śląska.

Zjazdowi przewodniczył rada Wainstok z Częstochowy.

Przemówienia powitalne wygłosili pp.: wicestarosta grodzki Heynar, ref. Mandyczewski, w imieniu starosty Boxy, wicekom. Amstaedt, w imieniu m. Sosnowca, nac. Szczęch, w imieniu prezesa izby skarbowej, dyr. Waliński w imieniu LOPP, rada Józef Saper, w imieniu przemysłowców i kupców p. Drzewiecki, w imieniu L.M., p.

Miłą częścią programu święta było symboliczne sadzenie drzew przez młodzież szkolną i częściowo starsze społeczeństwo. Ogółem zasadzono 3100 drzewek. Przy każdym drzewku zawieszono tabliczkę z nazwiskiem, względnie nazwą szkoły, czy instytucji, która zasadziła drzewko. Między innymi własnoręcznie zasadził drzewko starosta Boxa.

Po sadzeniu drzewek, licznie zebrana młodzież pod opieką nauczycieli poczęła się bawić w różne gry, tańczyć przy orkiestrze jazzbandowej i chóru (coś na wzór chóru Dana) złożonej z uczniów szkoły górniczo-hutniczej w Dąbrowie.

Miłą atrakcją były również piosenki chórów szkolnych. Jednym słowem młodzież szkolna bawiła się wesoło.

Komitetowi, który się zajął organizacją Święta Lasu, a w szczególności nadleśniczemu inż. St. Szczepańskiemu, leśniczemu St. Grochulskiemu i p. H. Urbanowi należą się słowa uznania za dobre i sprawne urządzenie tej całej imprezy.

W związku ze zbliżającym się latem, w czasie którego bardzo często będziemy spędzać wiele miłych chwil w lesie, nie od rzeczy będzie wspomnieć, że kto odchodzi piękno lasu, to zrozumie, że święto lasu nie powinno wywołać radości tylko wśród dzieci sadzących w dniu tym drzewka, lecz wśród całego społeczeństwa. Zainteresowanie ogółu zapobiegnie może niszczeniu i szpeceniu lasów, na pniu starej sosny nie ukazuje się napis wyróżniony sezy rykiem lub nie zapłacze łzami żywej sosny, a z trawy znikną stare gazety butelki itp. odpadki.

Kochajmy i szanujmy las!

O.



Kwiecień  
30  
Poniedziałek

Dziś: Katarzyny Synejkiej  
Jutro: Filipa ap. i Jakóba ap.  
Wschód słońca: 4.03  
Zachód słońca: 18.40

### RADJO WARSZAWA

Poniedziałek, 30 kwietnia.

7.00 Sygn. cz. 7.25. Muzyka. 7.55 Dz. por. 7.40. D. c. muz. 7.55. Chwilka gospod. dom. 11.40 Codz. Przegl. Pr. Polsk. 11.50 Życie art. stolicy. 11.57. Sygnal czasu. 12.05. Koncert zespołu salonowego. 12.30. Kom. meteor. 12.55. Dz. połudn. 13.00. Płyty. 13.30. D. c. reportażu z 1 inaugurac. lotu pasażerskiego Warszawa — Berlin. z lotniska poz. 15.05. Wia. domości o eksporcie polsk. 15.10. Kom. gospod. 15.20. Kronika harcerska. 15.25. Chwilka lotn. 15.35. Płyty. 15.50. Recital śpiew. 16.10. Dzielnym się — jako czynnik zbiorowości. 16.20. Francuski. 16.35. D. c. report. z 1 inaugur. lotu pasażerskiego Warsz. — Berlin. 17.00. Recital fortepij. 17.30. Odczyt p. t. Literatura polska. 17.50. O chłopach — zuchach. 18.10. Piosenki góralskie i wojsk. 18.50. Program na dz. nast. 18.55. Rozmaitości. 19.15. Skrzynka poczt. 19.25. Odczyt aktualny. 19.40. Kom. sport. 19.47. Dz. wiecz. 20.00. Myśli wybrane. 20.02. Muzyka lekka 21.00. Wiosna bezrobotnych w Buenos Aires. 21.15. Współczesna lit. 22.00. Dla znawców jazzu płyty. 23.00. Kom. meteor. i kom. polic. 23.05. Muzyka tan.

### KATOWICE

Poniedziałek, 30 kwietnia.

7.00. Aud. poranna. 11.35. Program na dz. bież. 11.40. Codz. Przegl. Prasy Polsk. 11.50. Wiad. bież. 11.57. Sygnal czasu. 12.05. Tr. z Warsz. 15.00. Giełda zbożowa. 15.05. Kom. z Warsz. 15.20. Strażak Śląski. 15.25. Chwilka lotn. 15.35. Płyty. 16.20. Tr. z Warsz. 17.00. Recital fortepij. 17.30. Tr. z Warsz. 18.50. Porady radjotechn. 19.00. Program na dz. nast. 19.05. Rozmaitości. 19.10. Piękna fotografia tanim aparatem. 19.25. Tr. z Warsz. 19.43. Kom. sport. 19.47. Tr. z Warsz. 22.00. Płyty 23.00. Tr. z Warszawy.

### Z Zagłębia.

#### WPADŁ POD SAMOCHÓD W SO SNOWCU.

Wczoraj przed południem na ul. 3 maja w Sosnowcu wydarzył się wypadek samochodowy, który na szczęście nie zakończył się tragicznie.

Mianowicie samochód należący do p. Br. Koniecznego z Sosnowca, prowadzony przez szofera Jana Heizego, zderzył się z jadącym z przeciwnej strony na rowerze niejakim Majerem Zgniłkiem.

Rowerzysta nie doznał żadnych obrażeń, natomiast rower uległ znacznym uszkodzeniom.

Popularne pogadanki higieniczne w Sosnowcu. W mieszkim ośrodku zdrowia i opieki społecznej w Sosnowcu przy ul. Teatralnej Nr. 4 odbędą się następujące pogadanki: Dnia 1 maja br. godz. 11 dr. med. H. Knapkówna: „O jaglicy czyli egipskim zapaleniu oczu“. Dnia 10 maja br. o godz. 11 dr. med. M. Malicki: „O ospie szczepieniu ochronnym przeciwko ospie.“

— Odpust w Starym Sielcu. W dniu 1 maja w parafii Stary Sielec w Sosnowcu, przypada doroczny odpust. Nabożeństwo odpustowe zostanie odprawione o godz. 11 przed południem.

— Utworzenie komitetu urządzenia tygodnia LOPP. w Myszkowie. Odbyło się zebranie przedstawicieli miejscowych kół w celu omówienia urządzenia tygodnia LOPP. na terenie Myszkowa. Do komitetu wybrano pp.: przewodniczący mgr. Stefan Szydłowski, zastępca — Franciszek Nadrowski, sekretarz — Jan Janoska oraz członkowie pp.: Marja Jędrzejkiewiczowa, Stanisława Oskowa, ks. Jan Kaluża, dyr. Henryk Landau, inż. Karol Guzik, Bieś, Franciszek Najmowicz, Mierzwi Henryk i Jan Seweryn.

— PCK. w Olsztynie przeniósł się obecnie do nowego lokalu w tym samym budynku przy ul. Mickiewicza i posiada dwie sale gustowne i estetycznie urządzone.

### 2.281.500 zł. na zasiłki dla bezrobotnych robotników w maju

Odbyło się w Warszawie pod przewodnictwem wiceministra opieki społecznej, dr. Kazimierza Duchy, posiedzenie zarządu głównego funduszu bezrobocia, na którym ustalono preliminarz budżetowy F. B. na maj.

Preliminarz ten przewiduje po stronie wpływów kwotę 2.786 314 zł. z tytułu wkładów na ubezpieczonych robotników i ustawowej dopłaty ze skarbu państwa. Na zasiłki dla bezrobotnych robotników preliminarz ustala na maj sumę 2.281.500 zł. Przewidywana liczba bezrobotnych, uprawnionych do pobierania zasiłków ustawowych z funduszu bezrobocia, wyniesie w maju około 50.000 osób.

### ZEBRANIA I AKADEMJE ZZZ. w DNIU 1 MAJA W SOSNOWCU

W dniu 1 maja, jako w dzień poświęcony polskiemu światu pracy, Z.Z.Z. urządza następujące zebrania i akademje: Sosnowiec — zebranie o godz. 10 rano w „Kuznicy“ Dębowa Góra. Akademia o godzinie 18 w „Kuznicy“ Warszawa 22. Czeladź — Akademia o godzinie 19 w kinie „Czary“. Dąbrowa — Akademia o godz. 10 rano w sali „Kuznicy“ 3 maja. Będzin — Akademia o godz. 18 w szkole nr. 7, ul. Gzichowska. Zawiercie — Akademia o godz. 18 w sali ZZZ., Leśna 18. Niemcy — Akademia w kinie „Halka“ w Porębie - Zawodzie. Gródków — Zebranie o godz. 14.30 w Klinkierni. Akademia o godz. 20. Wojkowie - Komorne — Akademia o godz. 18 w starej szkole Sobieskiego 11. Górnóg Akademia o godzinie 16 w domu ludowym przy kop. „Flora“. Klimontów — Akademia w szkole powszechnej o godz. 17.

### POKOST

szybkoschnący, FARBY, lakiery i pendzle poleca po cenach najniższych Skład Apteczny

MONETA

Dąbrowa Górna, ul. Sobieskiego 29



## Z WALNEGO ZEBRANIA BANKU SPÓŁDZIELCZEGO W SOSNOWCU.

Odbyło się sprawozdawcze walne zebranie członków banku spółdzielczego w Sosnowcu na Pogoni przy udziale 104 członków. Zebranie zajął prezes rady nadzorczej p. B. Jedralski. Przewodniczył p. Józef Kwiatkowski (junior) przy udziale sekretarza p. K. Podstawskiego i asesorów pp.: dr. Włyńskiego i Józefa Kossa. Sprawozdanie cyfrowe złożył kierownik banku p. B. Hyla, a z ogólnej działalności naczk. F. Mroczkiewicz. Protokół z dokonanej rewizji przez radę nadzorczą odczytał p. E. Hauze. Ze sprawozdania zarządu wynika, że bank w ciągu roku 1933 udzielił 3489 pożyczek na ogólną sumę 606 628 zł.

Własnych kapitałów bank posiada 98.320 zł., w tem udziałów członkowskich 68.819 zł., kapitału zasobowego 33.370 zł., innych rezerw 6.760 zł. Wkłady wynosiły na I/1 1934 r. 149 262 zł. Wysokość kredytu redyskontowego bank posiadał 120.000 zł. Czysty zysk za 1933 r. wynosił 846 zł., z czego przeznaczono na amortyzację ruchomości 500 zł., a 346 zł. do uznania walnego zgromadzenia.

W dyskusji nad podziałem czystej nadwyżki, członkowie w zrozumieniu roli, jaką odgrywa bank spółdzielczy w obecnych ciężkich czasach w niesieniu pomocy kredytowej drobnym kupcom, rzemieślnikom, właścicielom nieruchomości i innym — poparli wniósł władz, doliczając czysty zysk do kapitału zasobowego. Drugim ważnym zyskiem w dbaniu o rozwój planów spółdzielczo-finansowej jest uchwalenie wniosku władz, zmierzającego do zwiększenia kapitału udziałowego, przez podwyższenie udziału członkowskiego ze 100 zł. na 150 zł., przy dogodnych warunkach spłaty.

Następnie uchwalono budżet wydatków banku na 1934 r. w sumie 20.600 zł.

W uzupełniających wyborach do rady nadzorczej wybrani zostali pp.: Stanisław Sztuka, Skwara Antoni (poczwornie) oraz Teofil Olearczyk.

— 000 —

Wycieczka galarami do Bierunia. Zarząd oddziału ligi morskiej i kolarzkiej w Sosnowcu podaje do wiadomości, że w pierwszy dzień Zielonych Świąt t. j. 20 maja br. odbędzie się wycieczka galarami do Bierunia.

Na galarach przygrywać będzie orkiestra, przewidziany jest dancing. Galar popłynię w otoczeniu kajaków ładnie udekorowanych.

Wyjazd nastąpi o godz. 5-ej rano autami z dworca w Sosnowcu do Mysłowic, a następnie o godz. 6-ej odjazd galarami, powrót z Bierunia pociągami o godz. 23 do Sosnowca.

Koszt przejazdu łącznie z przewiezieniem autobusami do Mysłowic i galarami zł. 3.— od osoby, dzieci do lat 0 ciału placą połowę, powrót koleją na koszt wycieczkowiczów.

Zapisy przyjmuje sekretarjat LMK w Sosnowcu, Kollataja 17 od godz. 18 — 20-ej codziennie.

— Komitet Tygodnia LOPP. w Dłuzcu. Pod przewodnictwem kierownika szkoły pow. w Dłuzcu p. T. Szele powstał komitet tygodnia lopp w Dłuzcu, który obejmie miejscowości Łobzów i Bydlin.

Do komitetu tygodnia wybrano: pp. Teodor Szele, Wład. Hadt, Ignacy Myszor i Grzegorz Pasich.

Chcesz zapewnić dobry byt sobie i swym dzieciom pospiesz już dziś z każdym zaoszczędzonym groszem do KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI pow. Zawierciańskiego w Zawierciu.

## Iwonicz-Zdrój

Szczawa słono alkaliczna, jodo-bromowa. Szczawa żelazista, żródło siarczane.  
ZNAKOMITA BOROWINA.  
Sezon letni od 10 maja.  
Ceny niższe.  
Wszelkich informacji udziela: Komisja Uzdrawiskowa oraz Dyrekcja Zakładu.

## DYREKCJA PAŃSTW. ŚREDNIEJ SZKOŁY Zaw. ŻEŃSKIEJ w Sosnowcu — ul. Karpacka L. 2

Zawiadamia że wpisy na kurs pierwszy działu krawieckiego i bielizniarskiego rozpoczynają się 1 maja br. i trwać będą do 31 maja

Warunkiem przyjęcia jest ukończenie 7-miu oddziałów szkoły powszechnej lub pierwszej klasy gimnazjalnej nowego typu.

Opłata roczna wynosi zł. 90, wpisowe zł. 10, egzamin zł. 3.

Blizszych informacji udziela kancelarja szkoły.

## Tragiczny wypadek w bieda-szybie w Sosnowcu

GÓRNIK WPAŁ DO 46-METROWEGO SZYBU.

W ub. sobotę na polach kolonii „Ballina“ pod Sosnowcem, wydarzył się tragiczny wypadek, który zakończył się śmiercią bezrobotnego 33-letniego Ludwika Duszy, mieszkańca Klimontowa, ul. Mościckiego 21.

Dusza na linie opuszczał się do 46 metrowego szybiku. W pewnym momencie pękła linka i nieszczęśli-

wy runął na dno szybiku, masakrując się strasznie.

Koledzy nieszczęśliwego niezwłocznie pospieszyli mu z pomocą i na powierzchnię wydobyli, dającego słabe oznaki życia.

W chwili przewożenia do szpitala Dusza życie zakończył.

Tragicznie zmarły osierocił żonę i czworo nieletnich dzieci.

## SPORT I WYCHOWANIE FIZYCZNE

### O mistrzostwo A kl. Zagłębia

W dniu wczorajszym odbyły się dalsze rozgrywki o mistrzostwo wszystkich klas podokręgu Zagłębia.

Rozgrywki o mistrzostwo A kl. Zagłębia dały następujące wyniki.

ZAGŁĘBIANKA — POLICYJNY 2:2 (2:0).

Na stadionie „Policyjnego“ KS. w Sosnowcu gospodarze rozegrali mecz z „Zagłębianką“ remisując w stosunku 2:2 (2:0).

W pierwszej połowie „Zagłębianka“ miała wybitną przewagę. Dopiero po przerwie gra miejscami wyrównana.

„Zagłębianka“ miała więcej zgrzy. Pierwszego gola dla „Zagłębianki“ uzyskał po strzale z rogu Dupak.

Następnie wynik podwyższył również po strzale z rogu Kulawik.

Po przerwie z karnego „Policyjny“ uzyskał bramkę. Gola wczekwał Konieczny. „Zagłębianka“ zdezorientowana mylnymi rozstrzygnięciami sędziego p. Kucy, rozpoczęła grę chaotyczną. W końcu Luchter uzyskał wyrównującego gola.

Przedmecz rezerw 4:2 dla „Policyjnego“.

CKS. — SARMACJA 4:1 (2:0).

W Czeladzi przed południem CKS. rozegrał mecz z „Sarmacją“, zwyciężając w stosunku 4:1 (2:0).

Bramki dla miejscowych strzelili: Socha, Tuszyński, Przybyłek i Bogucki po jednej. Dla „Sarmacji“ honorowego gola strzelił Widerak.

Gra miejscami ze strony „Sarmacji“ brutalna.

Najlepszy na boisku Cichoń z „Sarmacji“.

Sędziował p. Kuc.

Przedmecz rezerw 4:1 dla CKS.

RUCH — BRYNICA 3:2 (2:1).

W Czeladzi odbył się popołudniu drugi mecz między miejscową Brynicą a sosnowieckim „Ruchem“.

Mecz zakończył się zwycięstwem sosnowiczów w stosunku 3:2 (2:1).

Bramki strzelili dla „Ruchu“ Kempa 2 i Jaworski 1, dla „Brynicy“ Kohn i Lewandowski z karnego.

ZAGŁĘBIE — SOLVAY 1:1 (1:0).

W Dąbrowie „Zagłębie“ rozegrało mecz z „Solvayem“ z Grodzca, remisując 1:1 (1:0).

W pierwszej połowie „Zagłębie“ uzyskuje prowadzenie ze strzału Łuka siewicza.

Po przerwie „Solvay“ wyrównał ze strzału Kuszewskiego.

Gra wyrównana. Sędzia p. Br. Trzmiel dopuścił miejscami do ostrej gry.

Przy końcu drugiej połowy Fablewski z Zagłębia przy zderzeniu z graczem „Solvayu“ upadł tak nieszczęśliwie, że złamał rękę w dwóch miejscach. Sędzia usunął z boiska gracza „Solvayu“ — Majcherczyka za ostrą grę.

Przedmecz rezerw 3:1 dla Zagłębia.

UNJA — HAKOAH 7:2 (2:1).

W Będzinie „Unja“ odniosła wysokie zwycięstwo w spotkaniu z miejscowym Hakoahem w stosunku 7:2 (2:1).

Gra stała na dość wysokim poziomie technicznym. W drugiej połowie na obniżenie poziomu gry w znacznym stopniu wpłynął swymi rozstrzygnięciami sędzia p. Mandat.

Bramki dla „Unji“ strzelili: Słota 3, Gwóźdź i Nowak po dwie, dla „Hakoahu“ — Futerko i Rozen II.

Przedmecz rezerwa „Unji“ — junio ry „Hakoahu“ 8:1.

O MISTRZOSTWO B KLASY.

SWIT — SAMSON 8:0.

MAKABI — KINERETH 1:1.

ZEW — SATURN 2:0.

DĄBROWA — GWIAZDA (Będzin) 3:0 (2:0).

Z powodu zdekompilowania drużyny „Gwiazdy“ sędzia w drugiej połowie odgwizdał zawody.

Bramki strzelili: Zaburda, Hapega i Halpor.

Przedmecz: zawody w koszykówkę: „Zagłębie“ — Dąbrowa 20:12. Dąbrowa wystąpiła z dwoma rezerwowymi.

MISTRZOSTWA C KLASY

CYLON — KRAFT (Będzin) 3:0.

STRZELEC — CYNKOWNIA 4:2.

A. K. S. (Niwka) — PRZEMSKA (Będzin) 2:0.

OTWARCIE SEZONU MOTOCYKLOWEGO W DĄBROWIE.

W dniu wczorajszym dąbrowski klub motocyklowy uroczystie obchodził otwarcie sezonu motocyklowego.

Po nabożeństwie w kościele parafjalnym, motocykliści przejechali ulicami miasta, poczem odbył się wspólny obiad.

W otwarciu sezonu brali udział delegaci klubów z Zagłębia Dąbrowskiego i Śląska.

W restauracji „SAVOY“, Sosnowiec tel. 9.01 uruchomiono dział CUKIERNICZO - KAWIARNIANY.

Najlepszej jakości firmowe ciastka, baby, keksy, torty itp. wypieki oraz wszelkie napoje po cenach b. przystępnych. Do domu ceny niższe.

Na werandzie „TANIE LATO“.

PRZED 3 MAJEM W ZAGŁĘBIU.

Odbyło się posiedzenie komitetu obchodu święta 3 maja i zbiórki na dar narodowy w Grodzcu. Do przydzium komitetu wchodzi pp. przew. inż. Olszewski, wiceprzew. inż. Wiśniewski, sekretarz Czajer Stefan.

Ułożono następujący program uroczystości: w przeddzień święta capstrzyk organizacji mundurowych z orkiestrą koła górników przy Grodzkiem T-wie. W dniu 3 maja o godz. 6.30, jako zapowiedź uroczystości odegrane zostaną hejny.

O godz. 9 rano zbiórka wszystkich organizacji i korporacji przy szkole powszechnej nr. 2, skąd nastąpi wyjazd na nabożeństwo do kościoła parafjalnego. Po nabożeństwie pochód na czele 3-ech miejscowych orkiestr uda się do płyty Nieznanego Żołnierza, gdzie zostanie wygłoszone okolicznościowe przemówienie i rozwiązanie pochodu. Jednocześnie po przemówieniu związek gołębi pocz. w Grodzcu wypuści kilkaset gołębi pocztowych.

Wieczorem odbędzie się akad. mja, na program której złożą się: zagajenie, prelekcja, deklamacje, rekytacje, oraz część wokalna muzyczna oraz odegrana zostanie przez 2-two „Lira“ sztuka p.t. „Marcowy kawaler“.

\*\*\*

Z inicjatywy BBWR. w Łagiszy odbyło się zebranie przedstawicieli organizacji i społeczeństwa, celem utworzenia komitetu obchodu święta 3 maja.

Do przydzium komitetu powołano pp.: Nowackiego Czesława jako przewodn., dyr. Iwaszkiewicza wiceprzewodn., Samoleja — skarbnik i Sitko Piotra — sekretarz.

Program zapowiada nabożeństwo, defiladę i rozwiązanie pochodu.

\*\*\*

Z okazji obchodu święta narodowego 3 maja komitet urządza w kinie „Bajka“ w Dąbrowie przedstawienie, na które się złożą: film o Polsce współczesnej, p.t. „Nie rzucim ziemi skąd nasz ród“ i humorystyczny z Flipem i Flapem. Początek przedstawienia o godz. 13 min. 30. Bilety w całości 10 groszy można nabywać w kasie kina od godz. 12-ej.

ODPOWIEDZ IREDAKCJI.

Wl. J. D., Sosnowiec — Sprawa obniżki komornego, poruszona przez związek lokatorów, utknęła na martwym punkcie. Odpowiednie memorjały lokatorskie zostały przedłożone władzom, które ze swej strony ustosunkowały się jaknajbardziej do sprawy niższych czynszów. Jak i kiedy jednak zostanie przez rząd załatwiona ta sprawa — narazie trudno przewidzieć.

WIOSENNE WYŚCIGI MOTOCYKLOWE W SOSNOWCU.

W dniu 10 maja br. odbędą się na torze S.T.S. „Unja“ w Sosnowcu 5 ogólnopolskie wyścigi motocyklowe.

Zapewniony udział całego szeregu najwybitniejszych kierowców krajowych każe spodziewać się, iż impreza ta wzorem lat ubiegłych stanowi będzie nadzwyczajną atrakcję w życiu sportowym Zagłębia Dąbrowskiego.

× Bokserzy Policyjnego (Sosnowiec) waleczą w Rudzie Śląskiej. Bokserzy Policyjnego K. S. w Sosnowcu wyjeżdżają dziś do Rudy Śląskiej, gdzie rozegrają mecz ze „Sławią“.

× „Sokół“ (Czeladź) — „Stadion“ (Król. Huta) Stadion Królewska Huta zakontaktował mecz lekkoatletyczny „Sokołem“ czeladzkim na 10 maja br. w Królewskiej Hucie.

Przewidziane są konkurencje panów: bieg 60 mtr., 100 mtr. 4X100 mtr. rzuty kula, dyskiem i skoki.

Panowie: biegi 100, 200, 400, 800 i 1500 i 800 mtr. Skoki i rzuty.



**LEKKOATLECI ZAGŁĘBIOWSCY NA ZAWODACH W KATOWICACH.**

Ośrodek WF. w Katowicach zorganizował w dniu wczorajszym dla lekkoatletów „C” kl. i niestowarzyszonych t. zw. „pierwszy krok alle tyczny”.

W zawodach tych brali udział i zagłębiacy, którzy zajęli szereg pierwszych miejsc, a mianowicie: bieg 100 m. — „Tamura” (Strzała — Sosnowiec) — 11,8 sek., 300 m. Samborski (Sokół — Dąbrowa), skok w dal: „Tamura” (Strzała) 6,22 mtr., rzut dyskiem: Orlicz (Sokół Dąbrowa).

—000—

× Imprezy sportowe 3 maja w Dąbrowie. Z okazji święta 3 maja komitet WF i PW. w Dąbrowie z komitetem obchodu 3 maja urządza w dniu 3 maja zawody lekkoatletyczne na stadionie miejskim przy ul. Konopnickiej. Początek zawodów o godzinie 14,30

Przewidziane są konkurencje następujące: pięciobój drużynowy (5 osób) o przechodnią nagrodę bieg 100 mtr., b) bieg 400 mtr., c) skok wzwyż, d) rzut kulą 7257, e) rzut granatem (oburącz) 500 gr. Zawody w koszykówkę o przechodnią nagrodę. Bieg 3000 mtr.

Zgłoszenia zawodników przyjmuje p. L. Stankiewicz w lokalu komitetu WF. (magistrat pokój 22) do dnia 2 maja godz. 13-ej.

× Zaprawa do POS. w Wojkowicach Komornych. Związek rezerwistów koło w Wojkowicach - Komornych organizuje próbę o POS. W najbliższych dniach zostanie rozpoczęta zaprawa do POS. po ukończeniu, której próbę przeprowadzi komisja z powiatowej komendy PW. i WF.

Zapisy przyjmuje i informacji udziela do dnia 10 maja komenda zw. rezerwistów w lokalu starej szkoły codziennie od godz. 17 do 19-ej.

**Tenisści Unji (Sosnowiec) rozpoczęli sezon**

W dniu wczorajszym sekcja tenisowa „Unji” (Sosnowiec) otworzyła sezon sportowy.

W turnieju otwarcia udział wzięli członkowie sekcji.

Wyniki poszczególnych gier przed stawiają się następująco:

wiec — Gosiewski 6:1, 6:4, Garliński — Gra pojedyncza panów: Kontrymo Trawiński 6:3, 6:2, Siuta — Mikołowski 6:1, 6:3, Kraupe — Kruszyński 6:0, 6:3.

W ćwierćfinale: Grychowski — Kontrymowicz 6:1, 6:2, Mikołajewski — Siuta 6:2, 6:1, Olszewski — Kraupe 6:1, 6:1.

Półfinale: Grychowski — Misset 6:3, 6:1, Mikołajewski — Olszewski 3:6, 6:3, 6:1.

W finale po zaciętej i ładnej walce Grychowski pokonał Mikołajewskiego 6:1, 3:6, 6:2.

Gra pojedyncza pan: Dąbrowiczowa pokonała Lipecką 6:1, 6:1.

W finale: Walicka pokonała Dąbrowiczową 7:5, 6:2.

Gra pojedyncza pan: Dąbrowiczowa Kraupe contra Olszewski Walicki 2:6, 6:8 Siuta, Garliński — Grychowski — Misset 6:3, 4:6, 2:6.

Do finału zakwalifikowały się pary: Olszewski, Walicki contra parze Grychowski, Misset.

W finale tytuł mistrza zdobyła para Olszewski, Walicki zwyciężając parę Grychowski, Misset 10:8, 6:4.

Nic tak nie zdoła Pań, jak piękna i czysta cera  
To potęguje powab i uwydatnia wygląd młodzieńczy  
Tysiące Pań zawdzięcza wyzbycie się piegów, plam,  
stosując  
**Krem i mydło „LACTOLIN”**  
ZADAĆ WSZĘDZIE.

Swędzenie ciała oraz wszelkiego rodzaju wyrzuty skórne usuwa  
**KREM LAIN-AGE**  
z koguikiem  
est to idealny nieszkodliwy kosmetyk, usuwający wady naskórka tak u dorosłych, jak i u dzieci  
R. M Spr. Wewn. Nr. 345 4

**DBAJCIE O SWOJE ZDROWIE!**



„Szwajcarskie Gorzkie Ziola” (z marką K. Z. ut) są stosowane przy chorobach żołądka, kiszek, obstrukcji i kamieni żółciowych.  
„Szwajcarskie Gorzkie Ziola” są naturalnym łagodnym środkiem przeczyszczającym. Ułatwiający funkcje organów trawienia i działającym przeciwko otyłości.

**DROBNE OGŁOSZENIA**

NA drodze Będzin — Sosnowiec zgubiono narzędzia motocyklowe. Znalazcę proszę o zwrot za wynagrodzeniem. Będzin, księgarnia „Zagłębie”.

**DZIŚ OSTATNI DZIEŃ!** Ceny biletów od 25 gr.  
Wielki rewelacyjny film p.t.  
**Symfonia życia**  
w rolach głównych: John Boles oraz wioślarnia Głorja Stuart.  
Złotowe arcydzieło produkcji 1934 wytw. Universal Pict. Corporation. Wielki dramat pokoleń! Niebywała akcja. Tragedja kompozytora minionych czasów. Przepiękne melodie, oraz śpiewy.  
Nadprogram Tygodnik Paramountu.  
**Jasnowidz Telepata Z BYSZKO JAREMA.**  
Następny program CASANOWA.

**KINO EDEN** SOSNOWIEC Dąblińska 4 tel. 10-95.

Nareszcie dziś sensacyjna premiera!!!  
Najoryginalniejsza i najpopularniejsza kobieta współczesna  
**Mae West** („Kobieta, która wie czego chce”)  
wystąpi w rewelacyjnym filmie p.t.  
**„LADY LOU”**  
w pozostałych rolach: Gary Grant i Noah Beery.  
Nadprogram: Aktualny tygodnik Foxa.  
Początek seansów o 6, 8, 10 w.  
W piątek, sobotę i niedzielę passe - par tout nieważne.

**KINO PALACE**

Dziś ostatni dzień!  
**CENY MIEJSC OD 25 GR.**  
Wspaniały, fascynujący film egzotyczny p.t.  
**„Legjon Śmierci”**  
Dramat ludzi odciętych od świata.  
W roli gł.: LORETTA YOUNG.  
Wkrótce: Potężny Polski film p.t. „HANKA (Oczy czarne)

178. **WAMPIR W SPÓDNICY** POWIEŚĆ.

Lucjan od czasu zamknięcia w Mazas był w stanie zupełnego przygnębienia. Chwilami tylko ożywiało się, i przeklinał Julję Tordier, sprawa wiedliwości, życie i świat cały!  
Marzył o zemście...  
Zmienił się do niepoznania, wybladł i schudł.  
Widział w wyobraźni Helenę zmienioną, okrytą żalobą.  
W takim stanie zastał go dozorca więzienny, który wszedł do celi, wołając:  
— Lucjan Gobert ma się stawić do badania.  
— Nie pójdę, — odrzekł więzień, — powiedziałem już wszystko... Uprzedziłem sędziego, że mileczę być. — Chce, aby mnie stawiono przed sąd, a zobaczymy, czy znajdzie się sędzia przysięgły, któryby był tak zaślepiiony, aby mnie winnym uznać.  
— Na nie się nie zdały piękne słówka, mój chłopcze, — rzekł dozorca, — musisz iść do sędziego śledczego, czy chcesz, czy nie chcesz. Jeżeli zaś będziesz posłuszny, może

pozwolą ci napisać do matki... a może nawet, z nią się zobaczyć...  
— O matko! — rzekł Lucjan, uspakajając się raptownie. — Dla ciebie wszystko zniosę, gdybym cię mógł uściskać, lub choć napisać i od ciebie list odebrać, to by mi sił dodało!  
Z głową spuszczoną i bez narzekania, poszedł za dozorcą, wsiadł do furgonu i został przewieziony do sędziego śledczego.  
Sędzia przeglądał właśnie akta sprawy Lucjana, gdy oznajmiono mu hrabiogo Roncerny i wicehrabia go de Beuli.  
— Prosię tych panów natychmiast — rzekł sędzia, wstając na powitanie przybyłych.  
— Przychodzę — odezwał się hrabia Roncerny — aby podziękować panu i złożyć wymaganą kaucję za uwolnienie Lucjana Goberta.  
Sędzia po chwilowym namyśle odpowiedział:  
— W wyjątkowym położeniu, w jakim się znajdujemy, prawo nie wymaga, ponieważ prowizoryczne uwolnienie nie może być le-

galne.  
— Dlaczego? — zawołali razem obaj panowie.  
— Artykuł 113 kodeksu karnego opiewa co następuje: Uwolnienie prowizoryczne nie może być nigdy udzielone obwinionemu, jeżeli oskarżenie zawiera przestępstwo, obrażające obyczaj. Otóż oskarżenie, ciężące na Lucjanie Gobert, jest właśnie tego rodzaju...  
Hrabia i Gaston zamienili spojrzenie: co więc znaczyły listy sędziego?  
Sędzia podchwycił spojrzenie i domyślił się, co znaczy. Blady uśmiech zarysował się na wąskich jego wargach.  
— Cierpliwości, szanowni panowie, — powiedział. — Jeżeli można z niebem wchodzić w układy, bożna z prawem... To, czego zabrania artykuł 113 kodeksu karnego, może uczynić sędzia śledczy na własną odpowiedzialność... Naradzałem się z prokuratorem i upoważnił mnie do działania, według uznania... Użyję więc mego prawa, przez wzgląd na panów. Widzicie zatem, panowie, iż nie potrzebna jest kaucja pieniężna, lecz pragnę, abyście honorem zaręczyli mi za osobę Lucjana Goberta.  
Ja honorem. — ręczę za osobę Lucjana Goberta — rzekł uroczyście pan de Roncerny.  
— I ja honorem odpowiadam — dodał Gaston — że Lucjan Gobert stawi się na każde żądanie pana — Teraz we własnym sumieniu

posiadam moralną kaucję, jakiej ja dałem od panów... i którą dacieście mi bez zastrzeżeń. Wolność, jakiej udzielam Lucjanowi Gobert — mógł dalek sędzia — posłuży mi do przekonania się, czy rzeczywiście ten młodzieniec zasługuje na przyjaźń i zaufanie panów... Od pierwszych odwiedzin pańskich, de Beuil, zmieniłem nieco zdanie... Zbadałem całą sprawę... zarządziłem powtórne śledztwo... To, czego dowiedziałem się o oskarżonym, jest tylko na jego pochwałę... nie mogę zaś tego powiedzieć o oskarżycielach...  
— Dlaczego zatem, panie sędzio, — zapytał Gaston — dlaczego nie uznasz czynu za niebyły? W interesie Lucjana Gobert potrzeba, ażeby sprawa poszła przed sąd. Trzeba, aby był sądzony i uniewinniony...  
— Czy Lucjan wie o śmierci matki?  
— Zabroniłem surowo wszelkich wiadomości z zewnątrz... Mam pewne projekty... Pragnę, żeby niespodziewanie dowiedział się o swoim nieszczęściu... Muszę dodać, abyście panowie wiedzieli, że Lucjan po wyjściu z więzienia znajdzie się bez dachu...  
d. c. n.